



La Sicile en famille

— ● —
**UNE ÉCHAPPÉE CULTURELLE AUX
COULEURS MÉDITERRANÉENNES**

Du 19 au 25 octobre 2025

Télérama Voyages



UNE EXPÉRIENCE CULTURELLE PASSIONNANTE À PARTAGER EN FAMILLE

Prenez-vous au jeu et partez en famille avec votre magazine *Télérama* à la découverte de la Sicile, terre de vie depuis l'Antiquité.

Entre culture, nature et gastronomie, la Sicile, une île bénie des dieux, vous plongera au cœur de l'histoire de la Méditerranée, berceau des grandes civilisations. Au-delà de l'héritage unique laissé par les Phéniciens, les Grecs, les Byzantins, les Romains, les musulmans et tant d'autres peuples, c'est en prenant le temps de la découverte, que *Télérama* vous propose de parcourir cette île à l'identité culturelle si passionnante.

Cet itinéraire, conçu pour éveiller la curiosité de tous, vous offrira la chance de découvrir, non seulement les plus beaux vestiges archéologiques de l'île, mais aussi l'Etna, ce volcan fascinant dont les pentes fumantes réservent bien des surprises.

Plus qu'un voyage, cette incursion sicilienne s'annonce comme une véritable expérience que notre invitée, **Bénédicte Solle-Bazaille**, sera heureuse de partager avec vous.



Vue aérienne sur l'Etna et Taormine.

> À DÉCOUVRIR

CATANE – SYRACUSE – PARC NATUREL DE L'ETNA –
TAORMINE – GIARDINI NAXOS – PIAZZA ARMERINA –
RÉGION D'AGRIGENTE – PALERME

Pour des questions d'organisation, de confort horaire mais aussi pour des raisons économiques, nous avons fait le choix, à titre exceptionnel, de sélectionner la compagnie Transavia qui propose des vols réguliers sur Catane et Palerme.

> LE PLUS DE VOTRE VOYAGE EN FAMILLE

L'accompagnement par notre invitée, Bénédicte Solle-Bazaille, autrice jeunesse, journaliste, toujours en quête de nouveaux récits et de voyages.



LES TEMPS FORTS DU VOYAGE

- La découverte de l'Etna avec un guide volcanologue francophone
- Le parcours interactif du musée de « La Lave »
- La visite du parc technologique d'Archimède
- La découverte de sites antiques majeurs liés aux récits mythologiques
- La visite de la Villa del Casale sous forme de quiz, avec la thématique « la vie et la chasse à l'époque romaine », suivie d'une remise de prix
- Un jeu de piste photographique pour visiter la vallée des Temples
- Le déjeuner dans un *agriturismo*

> L'EXCLUSIVITÉ TÉLÉRAMA POUR LES ENFANTS

- La conception d'un carnet de souvenirs de voyage

« *Voyager c'est grandir. C'est la grande aventure. Celle qui laisse des traces dans l'âme.* »

Marc Thiercelin, navigateur et skipper français✈

Pour faire écho à cette citation, Bénédicte Solle-Bazaille proposera aux enfants d'apprendre, avec l'aide de leurs parents ou de leurs grands-parents, à concevoir leur propre carnet* de voyage. Un souvenir inoubliable synonyme de partage et de transmission.

Restitution et présentation des carnets en toute convivialité en fin de séjour.

** Hormis les appareils photos, nous prévoyons le matériel nécessaire.*

> À SAVOIR

- Voyage conseillé pour les enfants à partir de 8 ans.

Ce voyage est conçu sur mesure, pour permettre aux enfants et à leurs familles de découvrir la Sicile de façon ludique et interactive. Le guide, pédagogue, s'aura s'adapter à son public, et ajustera le rythme et la durée des visites en fonction des besoins du groupe.



EN COMPAGNIE DE **Bénédicte Solle-Bazaille**

Autrice jeunesse et journaliste.

Toulousaine de cœur mais nomade dans l'âme, elle a été rédactrice au *Guide du Routard*, puis journaliste chez Milan presse. Expatriée en Italie pendant trois ans, elle collabore aux magazines *Julie*, *GéoAdo*, *Destination Rome et Sicile* (Milan), tout en initiant une activité d'autrice pour enfants auprès de différents éditeurs (Belin, Milan, Bayard).

Touche-à-tout et curieuse de nature, elle s'intéresse aussi bien à la vie des grands artistes (Camille Claudel, Monet, Molière) qu'à la mythologie ou à l'environnement. Voyageuse aguerrie, Bénédicte Solle-Bazaille aime partager ses découvertes et ses coups de cœur avec ses lecteurs !



> EXTRAITS DE LA BIBLIOGRAPHIE DE BÉNÉDICTE SOLLE-BAZAILLE

- *L'extraordinaire destin de Claude Monet*, Belin jeunesse, mars 2025.
- *La véritable histoire de Jacques, qui découvrit la grotte de Lascaux*, Bayard jeunesse, 2023.
- *La boîte de Pandore*, Milan, 2023.
- *Les travaux d'Héraclès*, tome 1, 2, 3, Milan, 2022.
- *L'incroyable destin de Molière*, Bayard jeunesse, 2021.
- *100 % Bon pour la planète*, collaboration, Milan, 2021.
- *Moi, j'agis pour ma planète*, Larousse, 2020.
- *L'incroyable destin de Camille Claudel*, Bayard jeunesse, 2019.
- *40 activités zéro déchet pour bricolos éco-responsables*, Belin jeunesse, 2019. Prix du livre pour l'environnement jeunesse de la fondation Veolia.
- *Ma petite mythologie*, Belin jeunesse, 2016.



Syracuse, centre-ville



Cathédrale de Palerme.



L'Etna.

La Sicile en famille

UNE ÉCHAPPÉE CULTURELLE AUX
COULEURS MÉDITERRANÉENNES

Du 19 au 25 octobre 2025

JOUR 1 : dimanche 19 octobre

PARIS - CATANE (vol international direct 2h35)

Accueil par votre accompagnateur *Télérama* et un représentant Arts & Vie à l'aéroport de Paris-Orly en milieu de journée. Assistance aux formalités d'enregistrement puis départ pour Catane. À l'arrivée, accueil par votre guide sicilien francophone permanent.

Transfert à l'hôtel, installation en chambres, **verre de bienvenue et présentation de Bénédicte Solle-Bazaille**, invitée *Télérama*. Dîner et nuit à l'hôtel.

JOUR 2 : lundi 20 octobre

SYRACUSE

Petit déjeuner à l'hôtel. Dans la matinée, départ pour **Syracuse**, ancienne colonie grecque fondée en 734 avant J.-C. par des colons corinthiens. **Visite guidée et flânerie** sur la **presqu'île d'Ortygie**, centre historique de la ville classé à l'Unesco.

Ville mythique méditerranéenne, elle a l'un des plus riches patrimoines archéologiques siciliens. Découverte du temple d'Apollon, le plus vieux temple dorique entouré de colonnes de Sicile, de la cathédrale de Syracuse, construite sur le temple d'Athéna, de la fontaine d'Aréthuse, berceau des origines mythiques de la ville... un véritable voyage dans le temps. Déjeuner au restaurant en cours de visite.

L'après-midi, **visite guidée du techno-parc d'Archimède** consacré à ce savant, mathématicien et physicien, à l'extraordinaire inventivité. Visite ludique organisée en deux sous-groupes pour permettre à tous les enfants de participer. Ce musée à ciel ouvert présente un nombre important d'inventions de l'ingénieur antique, originaire de Syracuse. Celles-ci sont réalisées en maquette ou en taille réelle et fonctionnent. Il est ainsi possible de voir et de tester les inventions d'Archimède en fonctionnement ! Dîner et nuit à l'hôtel.

JOUR 3 : mardi 21 octobre

L'ETNA

Après le petit déjeuner, départ pour l'**Etna** (sous réserve de bonnes conditions météorologiques et volcanologiques), le volcan actif le plus haut d'Europe, classé au patrimoine mondial de l'**Unesco**. **Rencontre avec un guide volcanologue francophone** et balade sur le flanc sud-est/est entre 1 600 m et 1 800 m d'altitude. Déjeuner au restaurant.

Pour compléter la découverte de l'Etna, **visite interactive du musée « de la lave » renommé musée de l'Etna**. Ce musée éclectique a notamment été conçu avec l'Institut de Volcanologie, pour que la science soit accessible à tous. Organisé en plusieurs parties, le musée propose un parcours ludique sur l'Etna, les volcans et la Terre, qui permet de comprendre les phénomènes volcanologiques et leurs manifestations (les explosions, les coulées de lave...), et ceux qui en découlent, comme les tremblements de terre.

En fin de journée, **atelier conception de souvenirs de voyages avec Bénédicte Solle-Bazaille**. Dîner et nuit à l'hôtel.



Port de Catane.



Syracuse, ruines du temple d'Apollon.



Giardini Naxos.



Syracuse, cathédrale.



Agrigente, vallée des Temples.

JOUR 4 : mercredi 22 octobre TAORMINE - GIARDINI NAXOS

“Si quelqu'un n'avait qu'un seul jour à passer en Sicile, je lui répondrais sans hésiter, Taormina.”
Guy de Maupassant.

Petit déjeuner à l'hôtel. Puis, départ vers **Taormine**, l'un des joyaux historiques de la côte orientale. Construite sur un promontoire sur les bords du mont Tauros, cette ville animée aux ruelles médiévales pittoresques et aux impressionnants vestiges gréco-romains, fut rendue célèbre à la fin du XIX^e siècle par des poètes, écrivains, photographes, peintres... tels que Goethe, Cocteau ou encore Dali. **Visite de cette ancienne cité grecque** et de son célèbre théâtre offrant une vue splendide sur la baie de Naxos et l'Etna. Flânerie en ville au milieu de nombreuses terrasses fleuries, jardins suspendus et vergers d'orangers.

Déjeuner dans une pizzeria sicilienne.

Poursuite vers **Gardini Naxos**, petite ville côtière entourée de collines verdoyantes à quelques kilomètres de Taormine. Temps libre pour la baignade selon météo (non surveillée) et la balade. Pause goûter pour déguster une glace à l'italienne ou une spécialité pâtisseries sicilienne. Retour à l'hôtel en fin d'après-midi. Dîner et nuit à l'hôtel

JOUR 5 : jeudi 23 octobre CATANE - PIAZZA ARMERINA - AGRIGENTE

Petit déjeuner à l'hôtel. Puis, découverte de **Catane** située au pied de l'Etna et bordée par la mer ionienne. Fondée en - 739 av. J.-C., la ville a été reconstruite plusieurs fois suite à de nombreuses catastrophes géologiques. Mais Catane a su conserver de nombreux et remarquables édi-

fices baroques, telle que sa monumentale cathédrale. Témoignage exceptionnel de l'exubérance de l'architecture baroque tardive, son centre historique figure sur la liste du **patrimoine mondial de l'Unesco**. En effet, aux prémices de la Renaissance, Catane fut l'un des foyers culturels, artistiques et politiques les plus importants d'Italie. Route vers Piazza Armerina en fin de matinée. Déjeuner au restaurant.

L'après-midi, présentation de la **Villa romaine del Casale sous forme de visite guidée** pour tout le groupe. Puis, uniquement pour les enfants, **quiz interactif sur « la vie et la chasse à l'époque romaine »**. Temps libre de découverte personnelle pour les adultes. Fleuron de la ville médiévale de Piazza Armerina, cette somptueuse maison de campagne ayant appartenu à un riche homme d'affaires, est inscrite au **patrimoine mondial de l'Unesco** et abrite les plus belles mosaïques romaines de Sicile. Uniques par leur style naturaliste, la diversité des thèmes présentés (chasse et mythologie) ainsi que l'éventail de couleurs utilisés, ces mosaïques, exceptionnellement bien conservées, couvrent 3 500 m² de sols. Continuation vers l'hôtel près d'Agrigente et remise des prix aux enfants en cours de route. Installation, dîner et nuit à l'hôtel.

JOUR 6 : vendredi 24 octobre RÉGION D'AGRIGENTE / RÉGION DE PALERME

Le matin, après le petit déjeuner, découverte du mythique **site archéologique de la Vallée des Temples** : temples de Junon, de la Concorde, d'Hercule, de Jupiter et des Dioscures. Ce parc archéologique célébrant la grandeur de la civilisation grecque antique, concentre les temples grecs les mieux conservés au monde et témoigne d'une richesse historique inestimable. Visite sous forme de balade avec **« jeu de piste photographique »** pour les enfants (appareils photographiques personnels).



Piazza Armerina, mosaïque, Villa del Casale

> NOTRE SÉLECTION CULTURELLE

POUR LES ENFANTS :

- *Alix, tome 44 : le royaume interdit*, Jacques Martin, Casterman, 2025
- *Alix, tome 42 : le bouclier d'Achille*, Jacques Martin, Casterman, 2023
- *Qui complotte au pied du volcan*, Claudine Aubrun, Syros Jeunesse, mini Syros polar, 2022
- *Les mythes en Sicile, volume 1*, Ricardo Francaviglia, Ed. Per la scuola, 2022
- *Les mythes en Sicile, volume 2*, Ricardo Francaviglia, Ed. Per la scuola, 2022
- *Archimède, le meilleur mathématicien de l'Antiquité*, Santi Selvi, Bang ediciones, 2019
- *Alix Senator, tome 1 : Les aigles de sang*, Jacques Martin, Casterman, 2025
- *La fameuse invasion de la Sicile par les ours*, Dino Buzzati, Gallimard Jeunesse, Folio junior, 2009

POUR LES ADULTES :

- *Le Guépard*, Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Points, 2025 (réédition)
- *Le feu dans la mer*, Leonardo Sciascia, Eds, 2024
- *Le Speronare, La Sicile, Impressions de voyage*, Alexandre Dumas, Desjonqueres, 2022
- *Les oncles de Sicile*, Leonardo Sciascia, Gallimard, 2022
- *La Sicile*, Guy de Maupassant, NousEds, 2021
- *Archimède d'Alexandrie*, Cherif Zananiri, Auto Edition, 2020
- *Histoire de la Sicile*, Jean-Yves Frétygné, Fayard-Pluriel, 2018
- *Sici Liens*, Giovanni Privitera, Ateliers Henri Dougier, 2018
- *Le professeur et la sirène*, Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Points, 2002

FILMS :

- *Le traître (Il traditore)*, Marco Bellocchio, 2019
- *Rendez-vous à Palerme*, Wim Wenders, 2008
- *Cinema Paradiso*, Giuseppe Tornatore, 1989
- *100 jours à Palerme*, Giuseppe Ferrara, 1984



Vue sur Catane.

Syracuse, statue d'Archimède.

Déjeuner dans un *agriturismo* où vous dégusterez des spécialités siciliennes.

Route pour Palerme (~ 3 h 30 de route incluant une courte pause confort, circulation importante à l'arrivée à Palerme). Flânerie dans le centre historique aux abords de la **cathédrale de Palerme**, dont la façade extérieure est un chef-d'œuvre de style arabo-normand. Puis continuation vers l'hôtel situé à proximité de Palerme. Installation, verre d'au revoir, dîner tardif et nuit à l'hôtel.

JOUR 7 : samedi 25 octobre

PALERME - PARIS (vol international direct 2h35)

Petit déjeuner à l'hôtel puis transfert pour l'aéroport de Palerme et vol retour vers Paris en milieu de journée.

TARIFS TTC PAR PERSONNE*			
Type de chambre	Adulte	Jeune 12-17 ans	Enfant - 12 ans
Chambre double (2 personnes), avec 1 forfait adulte mini	2 045 €	1 845 €	1 640 €
Chambre triple (3 personnes), avec 1 forfait adulte mini	2 045 €	1 845 €	1 640 €
Chambre quadruple (4 personnes), avec 1 forfait adulte mini	2 045 €	1 845 €	1 640 €
Chambre individuelle	2 445 €		

* Tarifs calculés hors aérien en fonction de l'âge des enfants et du nombre de personnes dans chaque chambre.

Programme sous réserve d'ajustements ou de modifications en raison du trafic routier, de changements intempestifs de jours et heures d'ouverture de certains sites.

Ce qu'il faut savoir

Pour que l'inscription soit prise en compte, l'acompte doit nécessairement être joint. Dès réception, une confirmation d'inscription est adressée au participant. La convocation avec les informations pratiques sera envoyée 10 jours avant le départ.

MODALITÉS DE PAIEMENT

- Premier acompte de 750 € par personne à l'inscription
- Solde à 30 jours du départ (soit le 19 septembre 2025)

PRIX

Le prix, pour une durée de 7 jours et de 6 nuits, est établi sur la base d'un groupe de 30 participants payants minimum et 35 personnes maximum. En cas d'inscriptions insuffisantes, l'organisateur se réserve le droit d'annuler le voyage ou d'en réviser le prix jusqu'à 30 jours avant le départ. Le prix tient compte des conditions économiques et du coût des carburants à la date du 21/02/2025. Il peut être révisé en cas de modification de ces éléments jusqu'à 21 jours du départ.

NOTRE PRIX COMPREND :

- Les transferts et les trajets en autocar climatisé
- L'hébergement en hôtels 4* (normes locales)
- La pension complète du dîner du 1^{er} jour au petit déjeuner du dernier jour
- Une pause goûter le jour 4 ou un autre jour
- ½ bouteille d'eau par personne et par repas
- Un verre de bienvenue et d'au revoir à l'hôtel (1 boisson par personne avec ou sans alcool)
- Les visites, entrées et excursions mentionnées au programme
- La rencontre avec le guide volcanologue francophone (sous réserve)
- L'audiophone du 2^e au 6^e jour
- L'organisation du quiz avec récompense, du jeu photographique et de la conception du carnet de voyage
- L'accompagnement par Bénédicte Solle-Bazaille
- L'assistance d'un accompagnateur technique *Télérama*
- L'assistance à l'aéroport de départ et celle d'un correspondant francophone sur place
- Les services d'un guide permanent francophone local
- L'assurance MAIF, incluant les services MAIF Assistance et des garanties en cas d'épidémie/pandémie (voir « Nos conditions tarifaires »)
- Un guide de voyage « Sicile » offert par bulletin d'inscription
- La contribution carbone pour agir ensemble en faveur du climat (voir « Les engagements d'Arts et Vie en faveur du tourisme responsable »).

NOTRE PRIX NE COMPREND PAS :

- Les vols internationaux Paris / Catane / Palerme / Paris sur vols directs Transavia
- Les taxes aériennes de 49,52 € au 21/02/2025 (révisables)
- Les repas libres (déjeuners du jour 1 et du jour 7)
- Les boissons autres que celles mentionnées
- Le port des bagages
- Les dépenses personnelles
- Les pourboires usuels (laissés à votre appréciation)
- Les appareils photographiques pour le jeu de piste dans la vallée des Temples
- L'option remboursement annulation pour annuler sans frais et quel que soit le motif (voir « nos conditions tarifaires »), à souscrire au moment de votre inscription.

ANNULATION

Toute annulation doit être notifiée dans les plus brefs délais par téléphone, puis par courrier, ou courriel. Les frais d'annulation sont calculés en pourcentage du prix du voyage en fonction de la date d'annulation. Aucuns frais ne sont retenus si le participant a souscrit à l'option remboursement-annulation. L'abandon du voyage en cours de route du fait du participant et pour quelque cause que ce soit ne donne lieu à aucun remboursement, de même que la non présentation au départ pour ceux qui n'auraient pas souscrit à l'option remboursement-annulation. Les frais d'annulations sont les suivants :

- annulation à plus de 45 jours avant le départ : retenue de 5 % du montant total du voyage
- entre le 45^e et le 31^e jour avant le départ : retenue de 15 % du montant total du voyage
- entre le 30^e et le 21^e jour avant le départ : retenue de 25 % du montant total du voyage
- entre le 20^e et le 10^e jour avant le départ : retenue de 50 % du montant total du voyage
- entre le 9^e et le 4^e jour avant le départ : retenue de 75 % du montant total du voyage
- à moins de 4 jours du départ : retenue de 100 % du montant total du voyage

CONDITIONS DE VENTE

Nos conditions de vente sont disponibles sur simple demande à Arts et Vie.

FORMALITÉS ET RECOMMANDATIONS

Carte d'identité valide jusqu'au retour du voyage.

Attention ! Le nom et prénom communiqués pour le billet d'avion doivent être ceux figurant sur votre pièce d'identité (CNI ou passeport)

Les cartes nationales d'identité délivrées entre le 1^{er} janvier 2004 et le 31 décembre 2013 à des personnes majeures seront encore valables 5 ans après la date de fin de validité indiquée au verso, mais aucune modification matérielle de la carte plastifiée n'en attestera.

En conséquence, de façon à éviter tout désagrément pendant votre voyage, il vous est fortement recommandé de privilégier l'utilisation d'un passeport valide à une CNI portant une date de fin de validité dépassée, même si elle est considérée par les autorités françaises comme étant toujours en cours de validité.

Pour tout enfant mineur non accompagné par une personne exerçant l'autorité parentale, l'autorisation de sortie du territoire est obligatoire. Les mineurs quittant la France doivent présenter une pièce d'identité, le formulaire d'autorisation signé et la photocopie du titre d'identité du représentant légal signataire (détails sur www.service-public.fr).

SANTÉ

- Prévoyez d'emporter votre pharmacie personnelle et conservez dans votre bagage à main vos traitements habituels en cours. Aucune vaccination exigée. Prévoir d'apporter la carte européenne d'assurance maladie (CEAM) qui permet de bénéficier d'une prise en charge sur place de vos dépenses de santé (frais médicaux et pharmaceutiques, hospitalisations). Toutes les informations concernant cette carte sont disponibles sur le site www.ameli.fr/

RECOMMANDATIONS

Prévoir des chaussures confortables (les visites se font majoritairement à pied). Pour la balade sur le flanc de l'Etna, chaussures de randonnée fermées obligatoires, pull chaud, veste coupe-vent et bouteille d'eau recommandés.

LES ENGAGEMENTS D'ARTS ET VIE POUR UN TOURISME RESPONSABLE

Depuis sa création, l'association culturelle Arts et Vie s'est toujours définie autour des valeurs d'un tourisme responsable et humaniste. Les voyages étant une invitation à la rencontre d'autres civilisations, cultures, coutumes..., le respect des peuples, des patrimoines et de leur environnement, a toute son importance. Soucieuse de renforcer son engagement par des actions fortes et concrètes, l'association a mis en place une contribution carbone à hauteur des émissions de CO₂ liées aux déplacements (vols internationaux) de ses voyageurs et personnels et s'investit dans des projets environnementaux certifiés. Et, lors d'un voyage, il est essentiel que notre présence soit perçue comme une source d'enrichissement mutuel ; pour rappeler quelques principes simples inhérents à l'identité de l'association, une charte « Voyager Arts et Vie » a été élaborée. Plus d'informations sur : www.artsetvie.com

Organisation technique et inscriptions (réf. 51L901P)

Association culturelle de voyages et de loisirs
Visite en agence :
251, rue de Vaugirard - 75015 Paris
Tél. 01 40 43 20 21 ou
email à info@artsetvie.com

http://www.artsetvie.com/telerama_sicile

ARTS ET VIE est immatriculée au registre des opérateurs de voyages et de séjours par Atout France, sous le numéro IM07510169.

